

## Användarmanual



### COMPACT 10 HD & OCR

20250321



# Compact 10 HD

## Compact 10 HD OCR

### Svensk användarmanual

#### WEEE-direktiv

Direktivet för sophantering av elektronik (WEEE) trädde i kraft som europeisk lag den 13e februari 2003 och resulterade i en omvälvande förändring i hanteringen av uttjänt elektronisk utrustning.

Syftet med direktivets är att skapa en hållbar hantering och återvinning av gammal elektronisk utrustning.



Logotypen WEEE (visas till vänster) på produkten eller förpackningen visar att produkten inte får kastas som vanliga hushållssopor. Du är ansvarig att omhänderta all förbrukad elektronisk utrustning på ett korrekt sätt via lokala miljöstationer eller andra uppsamlingsplatser i enlighet med lokala bestämmelser. Korrekt omhändertagande av miljöfarligt elektronik-avfall tjänar till bättre miljö. Även människans hälsa gagnas av korrekt hantering av miljöfarligt avfall. För mer information, kontakta din lokala miljöstation.

# Innehållsförteckning

<b>1. INTRODUKTION</b> .....	<b>6</b>
OM DENNA MANUAL .....	6
VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN? .....	7
<b>2. KOM IGÅNG</b> .....	<b>8</b>
LADDA BATTERIET .....	8
<i>Batterivarning</i> .....	9
STARTA OCH STÄNGA AV .....	9
<i>Standbyläge</i> .....	9
<i>Viloläge och återupptagande</i> .....	9
FÄLLA UPP OCH FÄLLA IHOP COMPACT 10 HD .....	10
RENGÖRA KAMERALINSERNA .....	10
KNAPPAR.....	11
<b>3. KAMEROR</b> .....	<b>12</b>
FÖRSTORINGSKAMERA .....	12
FULLSIDOKAMERA .....	12
<i>Fokuslås</i> .....	12
ÖVERBLICKSKAMERA .....	12
<b>4. ANVÄNDA UPPLÄSNING I COMPACT 10 HD OCR</b> .....	<b>14</b>
AKTIVERA TALET .....	14
<i>Justera volym och uppläsningshastighet</i> .....	14
<i>Ändra språk och röst</i> .....	15
<i>Tabell-läge</i> .....	15
<b>5. ENKELT OCH AVANCERAT LÄGE</b> .....	<b>16</b>
FUNKTIONER I DET ENKLA LÄGET .....	17
<i>Ändra förstoringen</i> .....	17
<i>Välja ett visningsläge</i> .....	17
<i>Ta en stillbild (endast Compact 10 HD)</i> .....	18
<i>Ta en stillbild och få den uppläst (endast Compact 10 HD OCR)</i> .	18
FUNKTIONER I DET AVANCERADE LÄGET .....	18
<i>Tid och datum</i> .....	18
<i>Ta en stillbild (Compact 10 HD OCR)</i> .....	18
MENY .....	19
<i>Öppna och stänga menyn</i> .....	19
<i>Röst</i> .....	20
<i>Läslinjer På/Av</i> .....	21

<i>Batteristatus</i> .....	21
<i>Om</i> .....	21
<i>Spara</i> .....	21
<i>Öppna</i> .....	22
<i>Ta bort</i> .....	22
<i>Justera ljusstyrkan</i> .....	22
<b>INSTÄLLNINGAR</b> .....	23
<i>Färg</i> .....	23
<i>Vy (endast Compact 10 HD OCR)</i> .....	24
<i>Miracast: anslut trådlöst till en monitor eller TV</i> .....	24
<i>Bluetooth (endast Compact 10 HD OCR)</i> .....	25
<i>Linje</i> .....	26
<i>Knappar</i> .....	26
<i>Tema</i> .....	26
<i>Kolumner (endast Compact 10 HD OCR)</i> .....	27
<i>Belysning</i> .....	27
<i>Ljud</i> .....	27
<i>Viloläge</i> .....	27
<i>Språk (endast Compact 10 HD)</i> .....	27
<i>Återställ</i> .....	27
<b>6. ÖVERFÖRA DOKUMENT TILL EN PC</b> .....	<b>29</b>
<b>7. FELSÖKNING</b> .....	<b>30</b>
<b>BILAGA A: TEKNISK INFORMATION</b> .....	<b>31</b>
<b>BILAGA B: SÄKERHET, RENGÖRING/REKONDITIONERING</b> .....	<b>32</b>

# 1. Introduktion

Grattis till valet av Compact 10 HD eller Compact 10 HD OCR!

Med sin stora 10-tums skärm, inställbara funktioner och intuitiva styrning tillhandahåller Compact 10 HD alla fördelar från en stationär förstöringskamera men i en mycket mindre hopvikbar och portable design. Med armen utfälld kan man enkelt titta på foton, skriva sin signatur, kontrollera medicinförpackningar eller till och med läsa på runda burkar utan några hinder. Compact 10 HD OCR kan fota av och läsa upp hela A4-sidor med hjälp av kameran på den utfällbara armen.

Vid frågor eller förslag om användningen av denna produkt, var god kontakta en distributör eller Optelecs huvudkontor med hjälp av kontaktinformationen på sista sidan i denna manual. Alla synpunkter uppskattas. Vi hoppas att Compact 10 HD kommer att vara ett nöje att arbeta med!

## Om denna manual

Hos Optelec försöker vi hela tiden förbättra våra produkter och dess funktioner. Därför är det möjligt att denna manual ej är senaste versionen. Ladda ner den senaste manualen på [www.polarprint.se](http://www.polarprint.se) under produkten Compact 10 HD OCR.

Denna manual ger dig grundläggande kunskaper om funktionerna samt handhavandet av Compact 10 HD och Compact 10 HD OCR. Var god läs denna manual noga innan du använder din enhet. Om det inte specifikt påpekas kommer alla saker som refererar till Compact 10 HD även gälla Compact 10 HD OCR. Funktioner specifika för Compact 10 HD OCR är markerade med en logotype.



## **Vad finns i förpackningen?**

Förpackningen för Compact 10 HD innehåller följande:

- Compact 10 HD eller Compact 10 HD OCR samt lässtödet
- Skyddande fodral
- USB-strömadapter och USB-C-kabel
- 4st landsspecifika strömkontakter (EU, US, UK och AU)
- En rengöringsduk för skärmen
- Denna användarmanual

Om något av dessa föremål saknas i din förpackning, var god kontakta din återförsäljare.

## 2. Kom igång

Compact 10 HD är korrekt placerad framför dig när skärmen är riktad uppåt och den vita bildknappen samt den orangea På/Av-knappen är uppe i hörnen av skärmen.



### Ladda batteriet

Compact 10 HD levereras med en nätadapter och fyra landsspecifika strömkontakter för typerna EU, US, UK och AU. Sätt fast korrekt strömkontakt på nätadaptern genom att skjuta på den tills det klickar.

För att ladda Compact 10 HD ansluts den medföljande USB-kabeln till nätadaptern samt till den blå USB-porten på vänstra sidan av enheten. Anslut andra änden av nätadaptern till ett vägguttag.



Batteriet fulladdat



Batteriet laddar



Batteriet nästa tomt

Uppladdning av Compact 10 HD tar ungefär 4 timmar. En fulladdad Compact 10 HD kan användas i ungefär 3,5 timmar beroende på inställningar och användning. Av säkerhetsskäl bör man endast använda den medföljande nätadaptern och USB-kabeln för att ladda batteriet i enheten.



## **Batterivarning**

Compact 10 HD visar en tom batteriikon en kort stund för att indikera att batteriet behöver laddas. När detta sker måste du ladda din enhet. När batteriet är slut kommer enheten automatiskt att stängas av.

Om Compact 10 HD inte startar bör du kontrollera att den är laddad.

## **Starta och stänga av**

För att starta Compact 10 HD första gången måste enheten vara laddad. När den är laddad håller du nere den strömknappen Av/På som är orange. Det tar ungefär 20 sekunder innan en bild visas på skärmen.

## **Standbyläge**

Compact 10 HD kommer automatiskt att aktivera standbyläge om ingen knapptryckning eller rörelse detekteras. Tryck på Strömknappen (orange) för att starta enheten igen. Standbytiden kan ändras eller inaktiveras i menyn. Se avsnitt 5.2 om hur du ändrar dessa inställningar.

## **Viloläge och återupptagande**

När Compact 10 HD är igång kommer ett tryck på Strömknappen (orange) att placera enheten i viloläge. Ett tryck på Strömknappen igen kommer att väcka enheten till det läge den befann sig i innan viloläget. När Compact 10 HD väcks från viloläget tar det ungefär 1 sekund innan bild visas på skärmen.

## Fälla upp och fälla ihop Compact 10 HD

När man fäller upp Compact 10 HD kommer skärmen att befinna sig i en ergonomisk vinkel för läsning och förstöringskameran aktiveras.

Följ dessa steg för att **öppna** Compact 10 HD:

1. Placera Compact 10 HD framför dig så att skärmen är riktad uppåt och Optelec-logotypen är nedanför skärmen.
2. Ta tag och håll enheten i en upprätt position. Dina fingrar håller i fotdelen på det vikbara stället medan tummarna håller på sidan av Compact 10 HD.
3. Medan enheten hålls fast av handflatorna, vik in fingrarna under stödbenen och tryck dem bort från baksidan av enheten. Du kommer att känna hur stödbenen börjar vikas ut tills de är helt raka.

Följ dessa steg för att **stänga** Compact 10 HD:

1. Placera Compact 10 HD framför dig så att skärmen är riktad mot dig.
2. Håll i sidorna på enheten och placera fingrarna på stödbenen mellan fotdelen och enheten.
3. Tryck försiktigt mot gångjärnet på stödbenen tills stället börjar vikas. Fortsätt sedan att vika tills fotdelen ligger tätt mot enheten. Vinkla ner skärmen tills den klickar i position.

## Rengöra kameranlinserna

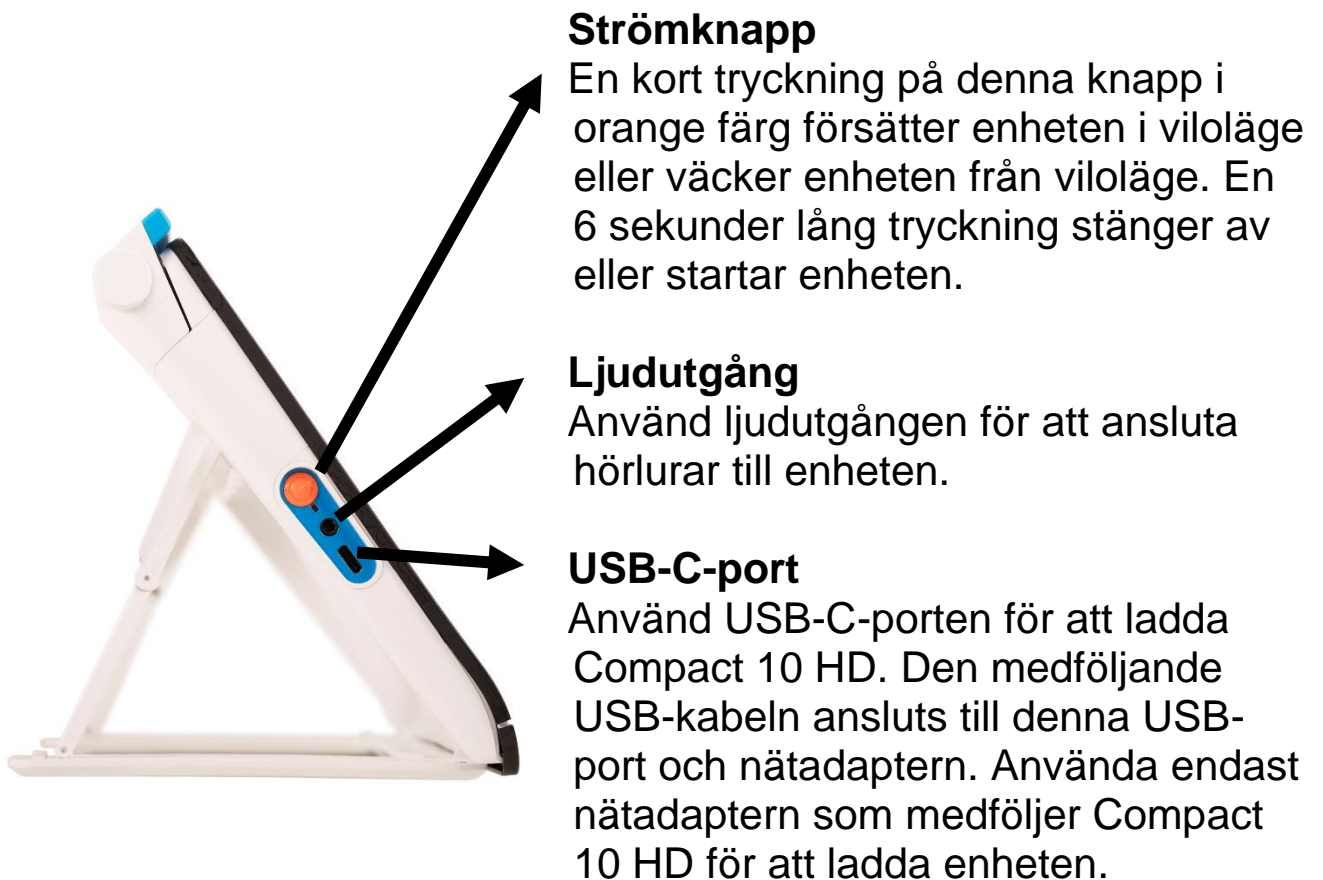
För optimal bildkvalité är det rekommenderat att kameranlinsen och LED-ljusen hålls rena. En smutsig kameranlins resulterar i en suddig och otydlig bild som kan få autofokus att fungera inkorrekt. För att rengöra kameranlinserna används den medföljande rengöringsduken eller en annan mjuk linsrengöringsduk.

**Notera:** Använd inte vatten eller rengöringsmedel för att rengöra kameranlinserna.



## Knappar

Compact 10 HD har följande knappar och anslutningar på vänsterkanten:



### Strömknapp

En kort tryckning på denna knapp i orange färg försätter enheten i viloläge eller väcker enheten från viloläge. En 6 sekunder lång tryckning stänger av eller startar enheten.

### Ljudutgång

Använd ljudutgången för att ansluta hörlurar till enheten.

### USB-C-port

Använd USB-C-porten för att ladda Compact 10 HD. Den medföljande USB-kabeln ansluts till denna USB-port och nätadaptern. Använda endast nätadaptern som medföljer Compact 10 HD för att ladda enheten.

### 3. Kameror

Compact 10 HD är utrustad med tre kameror. Varje kamera används för ett särskilt syfte eller uppgift. Alla kameror kan användas i det Enkla och Avancerade läget. Om bilden på skärmen verkar vara ur fokus kan man fokusera om kameran för att få en skarp bild.

#### Förstoringskamera

Förstoringskameran används när enheten är i sin öppna position med stödbenet utfällt. Förstoringskameran används för läsning mot ett bord. Compact 10 HD placeras ovanpå materialet som ska läsas.

#### Fullsidokamera

Fullsidokameran används när den utfällbara kamera-armen är i utfällt läge. Fullsidokameran kan användas för att titta på foton och objekt mer komfortabelt eller för att skriva text på papper med full rörlighet.



#### Fokuslås



Autofokus kan låsas för skrivning eller för att titta på objekt på ett fast avstånd. Använd ikonen med en penna i övre högra hörnet på skärmen för att låsa eller låsa upp autofokus.

Om du har en Compact 10 HD OCR kan fullsidokameran även användas för att fota av och läsa upp hela A4-dokument. Placera dokumentet som du vill läsa upp under kameran med nedre vänstra hörnet på dokumentet i linje med den blå linjen nere vid högra delen av stödbenet av Compact 10 HD OCR.

#### Överblickskamera

Överblickskameran används när du startar Compact 10 HD och stödbenet är i hopfällt läge. För att växla från Förstoringskamera till Överblickskameran fäller du ihop stödbenet och trycker på

Strömknappen. Överblickskameran är optimerad för att visa objekt på ett kortare avstånd, såsom tidtabeller och dylikt.

## 4. Använda uppläsning i Compact 10 HD OCR



Om du äger en Compact 10 HD OCR kan du fota av och få texter upplästa. Enheten identifierar texten i bilden och läser upp den högt med en talsyntes.



### Aktivera talet

För att ta ett foto och läsa upp texten:

- Positionera texten eller önskad del av texten i kameravyn och tryck på Kameraknappen för OCR i skärmgränssnittet. När du behöver ta en bild på ett helt A4-papper måste fullsidokameran användas och då behöver du försäkra dig om att papprets nedre vänstra hörn ligger i linje med den blå markeringen nere på höger sida av stödbenet. För optimalt resultat bör du se till att miljön är tillräckligt ljus samt undvika skuggor och se till att endast texten du är intresserad av är synlig på skärmen. Om teckensnittet som fotas är för litet kan identifieringen försämrats och ibland misslyckas.
- En mätare för framskridning visas. Compact 10 HD OCR påbörjar uppläsningen när identifikationsprocessen är klar.
- Använd knappen Start/Stopp för att starta eller stoppa uppläsningen.
- Tryck ner och håll inne (lång tryckning) på texten för att påbörja läsning vid den aktuella punkten i texten.
- Tryck på Lägesknappen för att visa den fotade texten i det valda visningsläget samt växla mellan olika färgkombinationer i högkontrast för detta visningsläge. Se under kapitel 5, Visning och Färger för mer information.
- Om ingen text kan identifieras visas ett meddelande "Ingen text hittades".

### Justera volym och uppläsningshastighet

För att justera volymen eller uppläsningshastigheten aktiverar man först knapplisten med en tryckning. Tryck sedan på Ljudknappen för att visa reglage för Volym och Hastighet.

Reglagen för Volym och Hastighet är endast tillgängliga i vyn efter att man har tagit ett foto.

## **Ändra språk och röst**

För att ändra språk eller röst i det Enkla läget trycker du ner och håller inne Ljudknappen för att gå till Röstmenyn. För att än dra språket eller rösten i det Avancerade läget trycker du på menyknappen och sedan på Röstmenyn. Se kapitel 5, under Röst för mer information om hur man navigerar i Röstmenyn.

## **Tabell-läge**

Det normala läsläget läser kolumner vilket är idealt för tidningar och tidsskrifter. Men ibland behöver man kunna läsa en meny, ett recept, en tabell eller annan text som har en layout som liknar en tabell. Genom att trycka ner och hålla inne Kameraknappen OCR får du Compact 10 HD OCR att ta ett foto och sedan läsa upp den identifierade texten rad för rad från vänster till höger för att sedan flytta ned en rad och fortsätta på samma sätt. När du avslutar OCR-läget och tar en ny bild kommer enheten automatiskt att växla tillbaka till det normala läsläget.

## 5. Enkelt och Avancerat läge

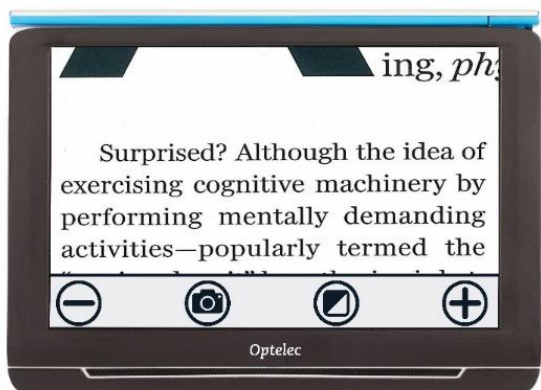
För att växla mellan Enkelt och Avancerat läget trycker du ner och håller inne Lägesknappen samt trycker på alternativet Enkelt eller Avancerat.

I det Enkla läget har du tillgång till följande huvudfunktioner:

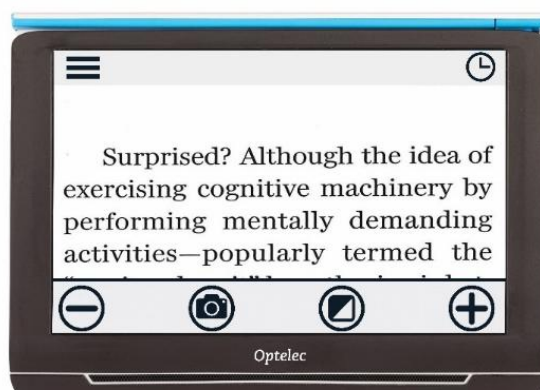
- Ändra förstoringen
- Välja ett visningsläge
- Ta en stillbild (endast Compact 10 HD)
- Ta en stillbild och får den uppläst (endast Compact 10 HD OCR)
- Växla mellan Förstorings- och Överblickskamera

I det Avancerade läget har du tillgång till samma funktioner som i det Enkla läget samt några ytterligare funktioner:

- Tid och datum
- Aktivera menyn med följande alternativ:
  - Spara och öppna bilder
  - Ändra språk och uppläsningröst
  - Aktivera Läslinjer
  - Bluetoothljud och Miracast
  - Andra avancerade inställningar
  - Ta en stillbild (endast Compact 10 HD)

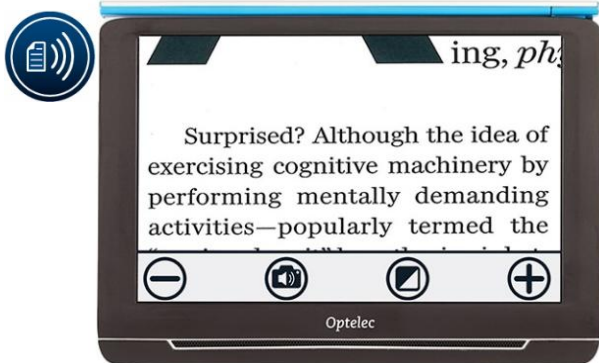


*Compact 10 HD Enkelt läge*

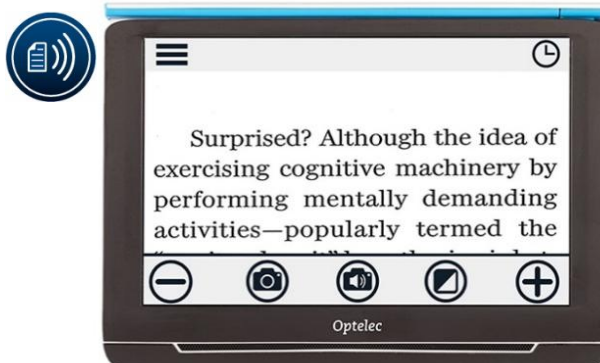


*Compact 10 HD Avancerat läge*





*Compact 10 HD OCR  
Enkelt läge*



*Compact 10 HD OCR  
Avancerat läge*

## Funktioner i det Enkla läget

### Ändra förstoringen

För att ändra förstoringen trycker du på skärmen. Knapplisten visas nederst på skärmen eller på höger sida av skärmen beroende på vilket val som är gjort. Knapplistens position kan väljas i menyn. Se kapitel 7 för mer information om hur du ändrar knapplistens position.

Tryck på knappen + för att öka förstoringen och på knappen – för att minska förstoringen. Alternativt kan du använda nypgester för att ändra förstoringnivån. Tryck på skärmen för att dölja knapplisten. Knapplisten kommer automatiskt att döljas när skärmen inte vidrörs under 10 sekunder.



### Välja ett visningsläge

Tryck på Lägesknappen i mitten av knapplisten för att välja ett av följande visningslägen:

- **Fotoläge:** visar naturliga färger för text och fotografier
- **Negativt läge:** läsning i hög kontrast, vitt på svart
- **Positivt läge:** läsning i hög kontrast, svart på vitt
- Hög kontrast **färgkombination 1**
- Hög kontrast **färgkombination 2**



## Ta en stillbild (endast Compact 10 HD)

Om du äger en Compact 10 HD kan du ta en stillbild genom att trycka på Kameraknappen. Du kan ändra förstoringen och visningsläget för stillbilden. Tryck på X i övre högra hörnet på skärmen för att stänga stillbilden och återvända till live-kameraläget.



## Ta en stillbild och få den uppläst (endast Compact 10 HD OCR)

Om du äger en Compact 10 HD OCR kan du trycka på Kameraknappen OCR för att ta en stillbild och få den uppläst. Använd knappen Start/Stop för att starta och stoppa uppläsningen. Du kan ändra förstoringen, visningsläget, volymen, läshastigheten samt talsynteströsten för den teckenidentifierade stillbilden. Tryck på X i övre högra hörnet på skärmen för att stänga den teckenidentifierade stillbilden och återvända till live-kameraläget.

Var god se kapitel 4 för mer information om hur du använder OCR-funktionen.

## Funktioner i det Avancerade läget

### Tid och datum

För att öppna klockan trycker du på skärmen och väljer ikonen med en Klocka uppe i högra hörnet på skärmen. Använd tillbakapilen för att stänga skärmen med tid och datum. För att ställa in tid och datum trycker du på tid och datum. Ändra ett värde genom att först trycka på fältet som ska ändras och sedan trycka på symbolerna för upp och ner tills önskat värde uppnås. Tryck på tillbakapilen för att stänga skärmen med tid och datum.

## Ta en stillbild (Compact 10 HD OCR)

Om du äger en Compact 10 HD OCR och vill ta en stillbild utan att använda teckenidentifiering (OCR) kan du trycka på Kameraknappen. Du kan ändra förstoringen och visningsläget, för stillbilden. Tryck på X i övre högra hörnet

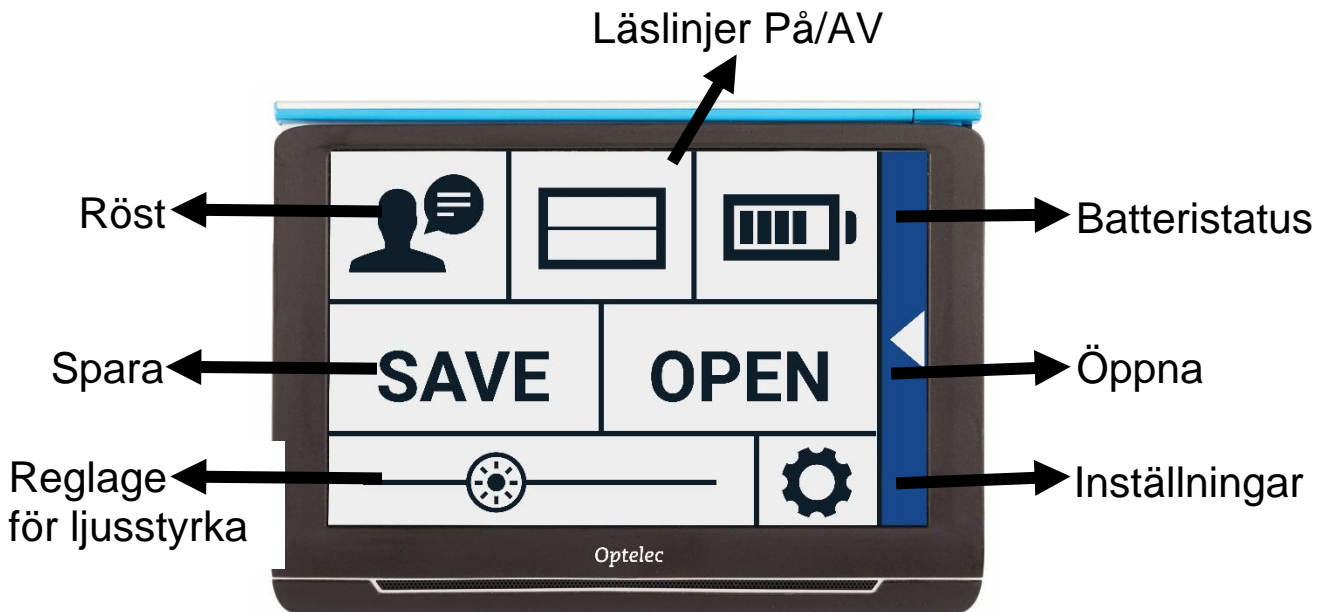


på skärmen för att stänga stillbilden och återvända till live-kameraläget

## Meny

### Öppna och stänga menyn

Tryck på skärmen och välj ikon Meny på vänstra sidan av skärmen för att öppna huvudmenyn. Tryck på tillbakapilen för att stänga menyn.



De exakta alternativen i menyn varierar beroende på om du äger en Compact 10 HD eller Compact 10 HD OCR. För att aktivera en knapp trycker du på den en gång. En aktiverad knapp öppnar en ny menyskärm eller lista. För att gå tillbaka till huvudmenyn trycker du på tillbakaknappen. För att justera ett skjutreglage trycker du ner och håller inne knappen på skjutreglaget och drar den till vänster eller höger.

Huvudmenyn innehåller följande alternativ:

- Röst (endast Compact 10 HD OCR)
- Läslinjer På/Av
- Batteristatus
- Spara
- Öppna
- Reglage för ljusstyrka
- Inställningar

## **Röst**

Tryck på knappen Röst för att aktivera denna meny där du kan välja en röst, språk och menyspråk samt lägga till eller ta bort en röst eller ett språk.

### **Välja en röst, språk och menyspråk**

Via detta menyalternativ kan du välja uppläsningröst och språk. För att välja en annan uppläsningröst trycker du på röstikonen uppe till vänster i huvudmenyn vilket öppnar listan med förvalda röster. Varje röst representerar ett språk. Tryck på önskad röst för att välja rösten. Om ändringen av uppläsningröst resulterar i en ändring av språk kommer menyerna automatiskt att byta till detta språk.

### **Lägga till eller ta bort en röst eller språk**

För att lägga till eller ta bort en röst eller språk trycker du på röstikonen uppe till vänster i huvudmenyn vilket öppnar listan med förvalda röster. Tryck sedan på knappen Lägg till/Ta bort. För att lägga till eller ta bort en uppläsningröst, välj ett språk i listan genom att trycka på språket. Detta visar en lista med tillgängliga röster för det valda språket. För att aktivera en uppläsningröst, välj den i listan genom att trycka på den. En bock framför röstens namn indikerar om den är aktiverad. När rösten är aktiverad kommer den att finnas tillgänglig under knappen Röster i huvudmenyn. Genom att avmarkera en röst kommer rösten att plockas bort från tillgängliga uppläsningröster. Språken för de valda rösterna visas överst i listen med språk och är markerade med en bock.

I det Enkla läget kommer du inte åt menyn. För att ändra språk eller röst i det Enkla läget trycker du ner och håller inne knappen Ljus för att gå direkt till Röstmenyn och följer sedan stegen som beskrivs ovan.

## **Läslinjer På/Av**

Compact 10 HD kan visa en läslinje för att hjälpa dig att positionera enheten rakt över ett dokument. För att aktivera läslinje trycker du på knappen Linje. Tryck på knappen igen för att dölja läslinjen.

## **Batteristatus**

Batteristatus visas i övre högra hörnet på skärmen. Om du trycker på batterisymbolen visas en ny skärm med en större batterisymbol, batteristatus, knappen Om samt knappen Pil tillbaka som tar dig tillbaka till huvudmenyn. En blixtsymbolen indikerar att batteriet laddas.

## **Om**

Tryck på knappen Om på batteriskärmen för att visa version för applikationen.

## **Spara**

*Detta alternativ är endast tillgängligt när du tagit en stillbild.*

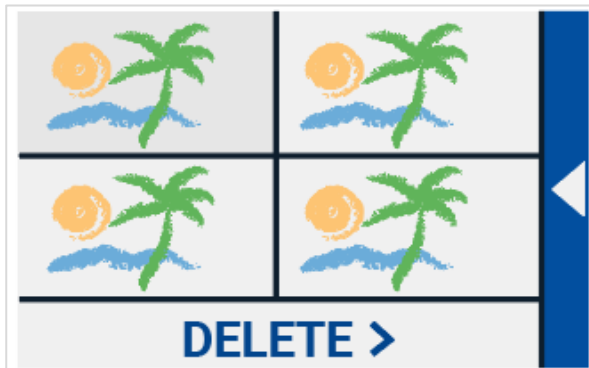
För att spara en stillbild öppnar du menyn och trycker på knappen Spara.

- Ta en stillbild med Kameraknappen
- Öppna menyn
- Tryck på knappen Spara för att spara stillbilden

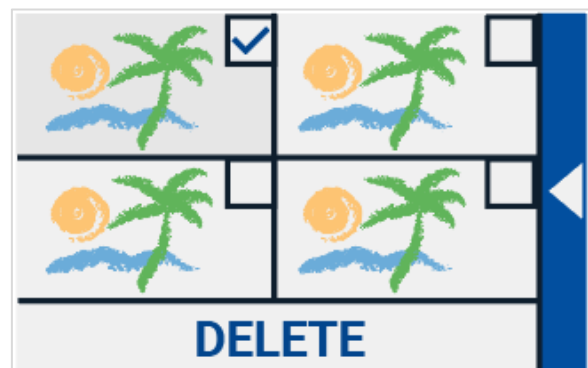
Om det inte finns någon stillbild att spara kommer knappen Spara att vara dold.

## Öppna

För att öppna en stillbild öppnar du menyn och trycker på knappen Öppna. En lista med småbilder av de sparade stillbilderna visas. Den senast sparade bilden visas först. Om det finns fler stillbilder än vad som ryms på skärmen sveper du upp och ner för att bläddra igenom listan med bilder. Tryck på en liten bild för att öppna den större stillbilden.



*Öppna för att visa sparade  
Stillbilder*



*Ta bort stillbilder*

## Ta bort

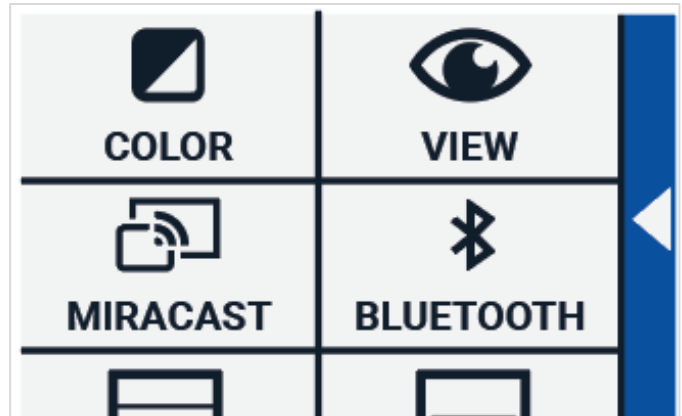
För att ta bort en stillbild öppnar du menyn och trycker på knappen Öppna. På skärmen öppn trycker du på knappen Ta bort. En lista med sparade stillbilder visas. Den senast sparade bilden visas först. Varje stillbild har en kryssruta uppe till höger. Välj en stillbild genom att trycka på kryssrutan på att den bockas i. Tryck sedan på knappen Ta bort för att ta bort de markerade stillbilderna. För att ta bort alla stillbilder trycker du på knappen Ta bort utan att markera någon stillbild. Du får en fråga om du vill ta bort alla stillbilder. För att ta bort dem väljer du Ja. För att avbryta raderingen av alla stillbilder väljer du Nej. Båda valen ta dig tillbaka till listan med stillbilder. Tryck på Tillbakapilen för att återvända till skärmen Öppna. Tryck på Tillbakapilen igen för att återvända till huvudmenyn.

## Justera ljusstyrkan

Använd skjutreglaget med solsymbolen för att öka eller minska skärmens ljusstyrka.

## Inställningar

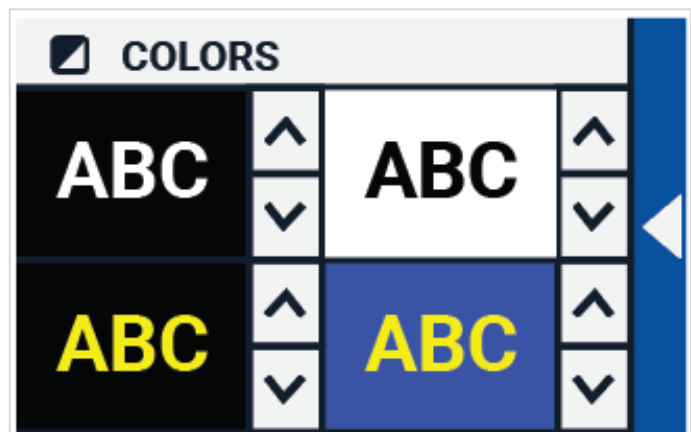
Tryck på knappen Inställningar för att aktivera menyn Inställningar. Knappen Inställningar är knappen med ett kugghjul på. Inställningsmenyn innehåller följande knappar:



- Färg
- Vy (endast Compact 10 HD OCR)
- Miracast
- Bluetooth (endast Compact 10 HD OCR)
- Linje
- Knappar
- Tema
- Kolumner (endast Compact 10 HD OCR)
- Belysning
- Ljud
- Viloläge
- Språk (endast Compact 10 HD OCR)
- Återställ

## Färg

Tryck på knappen Färg i inställningsmenyn för att välja önskade högkontrastfärger. Compact 10 HD stödjer fyra högkontrastlägena. För varje av de fyra högkontrastlägena kan förgrunds- och bakgrundsfärg väljas. Tre av högkontrastlägena kan inaktiveras. Det första högkontrastläget uppe till vänster krävs.



För att ändra förgrunds- och bakgrundsfärger trycker du på upp- eller nerpilen till höger om läget som du önskar förändra.

Du bläddrar genom varje tillgängligt läge och stannar vid det läge som önskas. Tryck på symbolen "X" för att inaktivera Ett högkontrastläge. Tryck på knappen Tillbakapil för att återvända till inställningsmenyn.

## Vy (endast Compact 10 HD OCR)



Tryck på knappen Vy i inställningsmenyn för att konfigurera hur du vill visa

stillbilder vid uppläsning. För att konfigurera hur all fotad text ska visas trycker du på Lägesknappen för att växla mellan de olika visningslägena: Original, Rad och Kolumn.

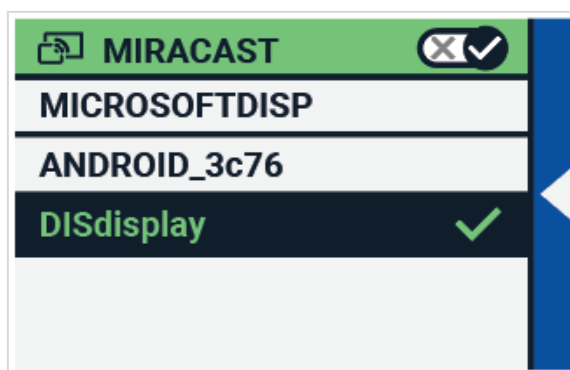
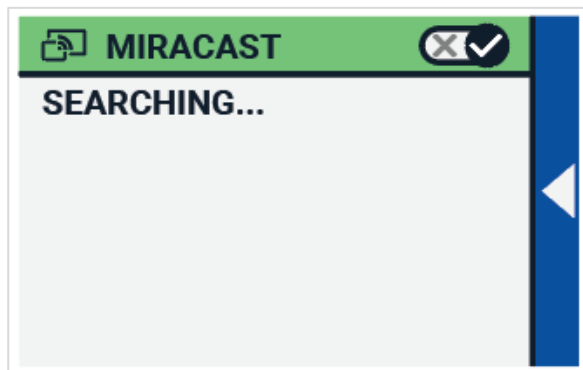


För att konfigurera hur ordet som läses högt ska visas trycker du på knappen Markering för att växla mellan olika markeringslägen: Rektangel och Understruken. När uppläsning används trycker du på Lägesknappen i knapplistan för att visa den fotade texten i visningsläget du just valde samt växlar mellan dina konfigurerade högkontrastfärger.

## Miracast: anslut trådlöst till en monitor eller TV

Miracast är en standard för att trådlöst ansluta till en bildskärm. Den kan beskrivas som HDMI över Wi-Fi och ersätter en kabel mellan Compact 10 HD och bildskärmen eller TV-apparaten. För att kunna använda funktionen Miracast i Compact 10 HD måste din bildskärm eller TV stödja Miracast. Se i manualen till bildskärmen eller TV-apparaten för att kontrollera om enheten stödjer Miracast-funktionen.



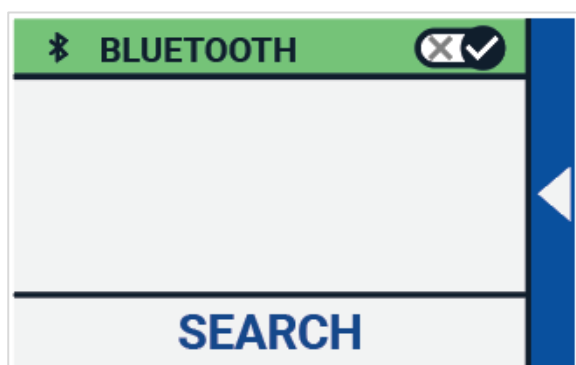


För att ansluta Compact 10 HD till en bildskärm eller TV via Miracast trycker du på knappen Miracast och aktiverar därigenom Miracast. En lista med tillgängliga enheter kommer att visas. Klicka på en enhet för att ansluta. Det kan ta upp till en minut att etablera en anslutning. Tryck på enheten igen för att koppla ifrån. När Miracast-anslutningen är etablerad kommer både ljud och video att strömmas till bildskärmen eller TV-apparaten. För att garantera en bra anslutning behöver Compact 10 HD vara inom en meter från bildskärmen eller TV-apparaten. Beroende på anslutningen kan en kort fördröjning av video och/eller ljud vara märkbar.

### Bluetooth (endast Compact 10 HD OCR)



För att ansluta en Bluetooth-högtalare eller hörlurar trycker du på knappen Bluetooth och aktiverar därigenom Bluetooth.



En lista med parkopplade enheter visas.

Om ingen högtalare eller hörlurar visas i listan trycker du på knappen Sök för att söka efter tillgängliga enheter. Innan du påbörjar Bluetooth-sökningen bör du försäkra dig om att

högtalare eller hörlurar är igång samt inställda på att vara möjliga att upptäcka. För att parkoppla högtalare eller hörlurar trycker du på enhetens namn och om nödvändigt anger en pinkod. Se i manualen för högtalare eller hörlurar för pinkoden till enheten. När enheten är parkopplad ansluter du enheten genom att trycka på den. Du bli tillfrågad om du vill ansluta eller glömma enheten. Tryck på knappen Anslut för att genomföra anslutningen.

För att indikera att en enhet är ansluten kommer den ansluta enheten att ha en bock intill samt visas i blå färg. För att ta bort parkoppling/glömma bort en enhet trycker du på knappen Glöm bort. Enheten kommer att plockas bort från listan med parkopplade enheter.

**Notera: Endast högtalare och hörlurar med Bluetooth v.4.0 eller högre stöds.**

## **Linje**

Detta menyalternativ låter dig ändra läslinjens position till en av sex möjliga. Horisontell uppe, horisontell mitten, horisontell nere, vertikal vänster, vertikal mitten samt vertikal höger. Som standard är läslinjen inställd på horisontell mitten.

## **Knappar**

Detta menyalternativ låter dig ändra positionen för knapplistan. Det finns två positioner att välja bland: nere eller sidan. Beroende på vad du föredrar kan du ändra positionen för knapplistan mellan nere på skärmen och sidan på skärmen. Standardinställningen är Nere.

## **Tema**

Detta menyalternativ låter dig välja ett ljust eller mörkt tema för knappar och menyer.

## **Kolumner (endast Compact 10 HD OCR)**



Detta menyalternativ låter dig välja om Compact 10 HD OCR endast ska läsa hela kolumner eller även delar av kolumner. Som standard är valet Läs hela kolumner.

Notera att om du väljer alternativet att läsa delar av kolumner kommer inte alla tecken och ord att vara kompletta vilket kan resultera i en osammanhängande text.

## **Belysning**

Detta menyalternativ låter dig aktivera eller inaktivera ljuset i Förstoringsläget samt Översiktsläget. Förstoringsbelysningen sitter till vänster och höger om förstoringskameran. Som standard är läsbelysningen aktiverad för optimal bildkvalité. Belysningen för överblicksläget sitter bredvid överblickskameran. Som standard är överblicksbelysningen inaktiverad.

## **Ljud**

Detta menyalternativ låter dig ändra volymen, tysta ljudet samt aktivera eller inaktivera vibrationer.

## **Viloläge**

Inställningen styr efter hur lång tid Compact 10 HD går ner i viloläge för att spara ström. En tryckning på någon knapp kommer att väcka enheten ur viloläge. Som standard är tiden för viloläge inställd på 5 minuter efter att ingen knapptryckning eller rörelse har detekterats av enheten.

## **Språk (endast Compact 10 HD)**

Denna meny låter dig ändra språket i Compact 10 HD. Tryck för att välja önskat menyspråk.

## **Återställ**

Använd detta menyalternativ för att återställa alla inställningar till standard. Du kommer att bli tillfrågad om du vill återställa allt till

standard. För att återställa till standard väljer du Ja. För att avbryta återställningen väljer du Nej.

## 6. Överföra dokument till en PC

För att överföra stillbilder till en PC behöver du Windows 10 samt den medföljande USB-kabeln. Följ dessa steg:

1. Starta Compact 10 HD och din PC.
2. Anslut Compact 10 HD till din PC med Windows 10 med hjälp av den medföljande USB-kabeln. Compact 10 HD visar en kort stund på skärmen ikonen Ansluten till PC.
3. Om du ansluter Compact 10 för första gången får du vänta tills Windows är klar med att ställa in enheten.
4. Beroende på Windows-inställning kommer Utforskaren att öppna enheten CP10 och visa Internal Shared Storage.
5. Om Windows 10 inte automatiskt visar enheten behöver du öppna Utforskaren och välja enheten CP10.
6. Klicka på Internal Shared Storage och klicka på mappen DCIM.
7. Mappen DCIM innehåller mappar namngivna med tid och datum för de tagna bilderna. Varje mapp innehåller en tagen bild och om du äger en Compact 10 HD OCR finns även en textfil med texten som identifierades i bilden. Utöver det innehåller mappen 2 systemfiler, en JSON- och en Processed Picture-fil.
8. Använd kopiera och klistra in för att kopiera filerna till din PC.

## 7.Felsökning

### **Compact 10 HD startar inte:**

Tryck ner och håll inne **Strömknappen**. Om enheten inte startar kan batteriet behöva laddas upp.

Anslut den medföljande USB-kabeln och laddaren till ett eluttag eller bara USB-kabeln till en dator som är igång. Om batteriet är helt urladdat kan det ta några minuter innan enheten visa några livstecken.

### **Skärmen är svart:**

Om enheten ligger hopfälld på ett bord eller annan plan yta kan bilden bli svart. Lyft förstoringskameran för att avgöra om detta är anledningen att skärmen är svart.

Om detta inte löser problemet - prova att starta om enheten.

### **Färger är svåra att upptäcka:**

Försäkra dig först om att det är tillräckligt med belysning runt om. Välj en annan färgkombination genom att trycka på Lägesknappen nere i gränssnittet som visas i förstoringsläget.

### **Det blänker väldigt mycket:**

Vrid på objektet som förstoras så att ljuset studsar i en annan riktning vilket kan minska blänk. Man kan också prova att stänga av belysningen genom att inaktivera Belysning i menyn under inställningar.

### **Compact 10 HD svarar inte:**

Kontrollera så att Compact 10 HD inte är ansluten till ett strömuttag via USB-kabeln, om den är det - dra ut den. Tryck på **Strömknappen** i ca 10 sekunder. Enheten kommer att stänga av. Tryck sedan på **Strömknappen** i en sekund för att starta enheten.

### **Andra problem:**

Återställ fabriksinställningar i menyn.

Gå in i menyn, välj kugghjulet för inställningar och slutligen alternativet Återställ.

## Bilaga A: Teknisk information

Förstoring närbildsläge	2,2 – 22 X
Förstoring överblicksläge	Ungefär 1,8 – 22 X
Förstoring helsida	0,4 – 13 X
Visningslägen	Fullfärg fotoläge Högkontrast, vit på svart Högkontrast, svart på vit Högkontrast, färgkombination 1 Högkontrast, färgkombination 2
Fokus	Autofokus
Bildskärm	10" TFT
Bildskärm, upplösning	1280 x 800
Storlek	261 x 189 x 36 mm
Vikt	915 grams
Batteri	Ungefär 3,5 timmar användning Ungefär 4 timmar laddningstid
Litium-jonbatteri	Uppladdningsbart, 3.7V, 7600mAh, 28.12Wh
Nätadapter (Medicinsk)	Adapter Technology Co., LTD. ATM012T-W052VU
Nätadapter (Konsument) LTD.	Shenzhen Fujia Appliance Co.,  FJ-SW1260502500UN
Nätadapter, inmatning	100-240V, 50-60Hz, 0,4A
Nätadapter, utmatning	DC 5V-2,5A

## Bilaga B: Säkerhet, rengöring/rekonditionering

Optelec är tillverkare av Compact 10 HD och Compact 10 HD OCR. Var god läs igenom instruktionerna noggrant innan du använder Compact 10 HD. Behåll denna användarmanual som framtida referens.

### Tänkt användning:

Compact 10 HD är designad så att den kan användas i sjukhusmiljöer för generella uppgifter såsom att förstora journaler. Compact 10 HD kan inte användas för kirurgiska ingrepp i kombination med livsuppehållande system.

**Varning:** Kritiska beslut gällande diagnoser ska inte baseras på bilder som visas på denna enhet.

- Utsätt inte Compact 10 HD för överdriven värme eller direkt solljus för att undvika brandrisk.
- Ta inte lös några komponenter från Compact 10 HD. Kontakta Polar Print.
- Undvik risk för elchocker, håll Compact 10 HD borta från vätskor och kemikalier.
- Hantera Compact 10 HD varsamt. Våldsam behandling skadar de interna komponenterna.
- Använd inte Compact 10 HD nära otillräckligt avskärmad medicinsk utrustning.
- Försök inte öppna batterifacket eller plocka ur batteriet.
- Kontakta Polar Print för att få service om utrustningen kräver det. **Plocka inte isär** din enhet eftersom detta upphäver garantin.

### Rengöring/rekonditionering av enheten

- Ta alltid ut strömkabeln och stäng av enheten vid rengöring.

### Rengöra LCD-skärmen



- Försäkra dig om att enheten är avstängd samt ej ansluten till ett eluttag.
- Rengör försiktigt skärmen med en mikrofiberduk.
- Om du väljer att rengöra skärmen med rengöringsmedel måste du försäkra dig om att den är okej att använda på LCD-skärmar. Destillerat vatten, isopropyl-alkohol samt lösningar med vinäger och vatten (inte mer än 10% vinäger) är okej att använda som rengöringsmedel för LCD-skärmen.
- Använd endast en minimal mängd vätska för att undvika fukt i enheten. Om vätska kommer in i enheten kan den skadas. Försäkra dig om att ingen vätska finns kvar på skärmen. Repetera tidigare steg för fläckar som är svåra att få bort.

**Använd aldrig starka hushållsrengöringsmedel för att rengöra skärmen.**

**Spreja aldrig vätska direkt på LCD-skärmen.**

**Använd aldrig rengöringsprodukter som innehåller etanol, etylsyra, ammoniak, aceton eller metylklorid.**

**Använd aldrig pappersservetter för att rengöra.**

## **Rengöra utsidan av enheten**

- Försäkra dig om att enheten är avstängd samt ej ansluten till ett eluttag.
- Om det är nödvändigt kan du använda en fuktig tygbit för att rengöra enhetens utsida. Milda rengöringsmedel och desinfektionsmedel med isopropyl-alkohol går bra att använda.
- Försäkra dig om att ingen vätska finns kvar på enheten. Repetera tidigare steg för fläckar som är svåra att få bort.
- Använd aldrig slipande material, sprej, etanol eller lösningsmedel för att rengöra utsidan på din enhet.

**Använd aldrig slipande material, sprej, etanol eller lösningsmedel för att rengöra utsidan på din enhet.**

Användning av Compact 10 HD på annat sätt än det som rekommenderas i denna manual upphäver garantirätten.

Alla ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen godkänts av den garantiskyldiga parten kan frånta slutanvändaren rätten att använda utrustningen.

Notera: Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla energi i form av radiovågor, och om den inte installeras samt används enligt instruktionerna kan den skapa skadlig störning för radiokommunikation. Det finns inga garantier för att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett strömuttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för att få hjälp.

### **FCC RF Strålningsexponering och SAR**

Compact 10 HD och Compact 10 HD OCR har testats för kroppsburen "Specific Absorbations Rate". Radiomodulen har utvärderats under FCC OET 65C (01-01 och funnit uppfylla kraven ställda i CRF 47 avsnitten, 2.1093 och 15.247 (b) (4) som styr RF strålning från radiosändande enheter. Denna modell uppfyller kraven för strålning av radiovågor. Den högsta SAR-nivån uppmätt för denna enhet var 0,15W/kg.

Frekvensomgång:           Wifi: 2412~2472MHz  
                                  BT: 2402~2480MHz

Max sändningskraft:      Wifi: 18,0 dBm  
   BT: 5,0 dBm

### **Användningsförhållanden**

Temperatur                      +10°C till 35°C  
Luftfuktighet                  < 70%, ingen kondensering  
Höjd över havet                upp till 3000 m  
Tryck                                700 –1060 hPa

### **Förvaring- & transportförhållanden**

Temperatur                      +10°C till 40°C  
Luftfuktighet                  < 95%, ingen kondensering  
Höjd över havet                upp till 12192 m  
Tryck                                186 –1060 hPa

### **Garantivillkor**

Optelec garanterar att din Compact 10 HD skall vara fri från defekter i material eller sammansättning vid tiden för dess leverans.

Garantin är inte överförbar och gäller ej för grupper eller flera användare. Compact 10 HD har designats för enskilda slutanvändare för användning i hemmet eller på språng. Optelec förbehåller sig rättigheterna till att reparera eller ersätta en inköpt Compact 10 HD med en liknande eller bättre produkt.

Under inga omständigheter skall Optelec eller dess återförsäljare hållas ansvariga för indirekta eller konsekvensbaserade skador. Originalanvändarens kompensationer är begränsade till ersättning av Compact 10 HD. Denna garanti är endast giltig i inköpslandet och med obrutna sigill. För ytterligare garantiyrkanden eller service under garantiperioden, var god kontakta din återförsäljare.

**Optelec tar inget ansvar för användning av denna enhet utöver det som beskrivits i denna manual.**

**Tillbehör: Nätadapter (Medicinsk)**

Typ av nätadapter: Adapter Technology Co., LTD. ATM012T-W052VU

Inmatning - nätadapter: 100-240V, 50-60Hz, 0.32-0.19A

Utmatning - enheten : DC5.1V-2.4A

### **Tillbehör: Nätadapter (Medicinsk)**

Typ av nätadapter: Shenzhen Fujia Appliance Co., LTD. FJ-SW1260502500UN





Inmatning - nätadapter: 100-240V, 50-60Hz, 0.4A

Utmatning - enheten : DC5V-2.5A

### **Riktlinjer:**

- Inmatning för Compact 10 HD: 5Vdc. 3A
- Skydd mot elchock: Klass 1
- Skydd mot skadligt inträngande vatten eller partiklar: IPX0
- Compact 10 HD är tänkt att rutinemässigt rengöras och desinficeras av användaren med en mjuk tygbit efter användning

### **Symbolförklaring (på etikett):**

	Kasta inte denna elektroniska enhet i soporna när den är uttjänt. För att minimera miljöpåverkan ska enheten återvinnas vid lämplig anläggning för elektronikskrot.
	Denna sida upp.
	Ömtålig.
	Håll torr.

### **WEEE-direktiv**

Direktivet för sophantering av elektronik (WEEE) trädde i kraft som europeisk lag den 13e februari 2003 och resulterade i en omvälvande förändring i hanteringen av uttjänt elektronisk utrustning.

Syftet med direktivets är att skapa en hållbar hantering och återvinning av gammal elektronisk utrustning.



Logotypen WEEE (visas till vänster) på produkten eller förpackningen visar att produkten inte får kastas som vanliga hushållssopor. Du är ansvarig att omhänderta all förbrukad elektronisk utrustning på ett korrekt sätt via lokala miljöstationer eller andra uppsamlingsplatser i enlighet med lokala bestämmelser. Korrekt omhändertagande av miljöfarligt elektronik-avfall tjänar till bättre miljö. Även människans hälsa gagnas av korrekt hantering av miljöfarligt avfall. För mer information, kontakta din lokala miljöstation.

**Varning:** Användning av tillbehör och kablar andra än de specificerade och sålda av tillverkaren av Compact 10, såsom ersättningsdelar för komponenter, kan resultera i ökade strålningsvärden eller minskad funktionalitet av Compact 10 HD.

### **Declaration of conformity**

Produkten efterföljer EMC-direktivet (2014/30/EC) och RED-direktivet 2014/53/EU.

### **RoHS**

Den här produkten efterföljer direktivet 2011/65/EU från 03 juli 2013 som begränsar användningen av särskilda skadliga substanser i elektronisk utrustning (RoHS-II) och dess ingående delar.



Denna enhet innehar godkänd CE- samt FCC-märkning.

Enheten faller under Del 15 av FCC-reglerna. Användande sker under följande två villkor:

- (1) Enheten får ej skapa skadlig störning, och
- (2) Enheten måste hantera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan skapa driftproblem.

## **Information om batteripack**

**Varning:** Batteriet måste ersättas av certifierad servicepersonal. Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts av batteri av fel typ. Omhänderta uttjänta batterier på ett sätt som överensstämmer med reglerna i din aktuella region.



## **Polar Print**

Teknisk hjälp och support  
Tel 020-82 69 13

[info@polarprint.se](mailto:info@polarprint.se)  
[help@polarprint.se](mailto:help@polarprint.se)

Växel  
Tel 010-470 99 00

### **Huvudkontor, Luleå**

Polar Print  
Tåggatan 4  
973 31 LULEÅ

### **Umeå**

Tvistevägen 47 C  
907 36 UMEÅ

### **Stockholm**

Söderarmsvägen 60  
121 54 JOHANNESHOV

### **Falköping**

Rantens Gårds väg 3  
521 31 FALKÖPING

### **Malmö**

Gasverksgatan 2  
211 29 Malmö

### **Växjö**

Älgvägen 20  
352 45 VÄXJÖ